

الباب الثاني الإطار النظري

أ. طريقة التدريس

١. تعريف طريقة التدريس

المهمة الأساسية للمعلم هي التعليم وتدريب الطلاب لتحقيق أهداف معنية وكفاءة مرجوة ، فتلك الأهداف أو الكفاءة التي يخططها المدرس في المناهج الدراسية يستدل بها أثناء التعليم .

يقصد بطرائق تدريس اللغات ، بما فيها اللغة العربية : تدريس مهارات اللغة التي غالبا ما تصنف في أربع مهارات ، هي : فهم المسموع ، والحديث ، والقراءة والكتابة لأن التمكن من هذه المهارات يؤدي الى تحقق الكفاية اللغوية ، الذي هو الهدف الرئيس من تعلم اللغة .^٤

قال محمد قطب في تخصيصه ، أن الطريقة التدريس هي خطوات التدريس التي عمل المدرس ليحصل الى هدف التربية . وقال أيضا أن الطريقة التدريس وأهداف التدريس لا بد أن تكون متصلة بينهما للوصول إلى أهداف التربية .^٥

^٤ عبد العزيز بن ابراهيم العصيلي جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية . طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى . ١٤٢٣ هـ ٢٠٠٢ ص : ١٧ .

^٥ Hasan Bisri, *Metode Pendidikan Islam Muhammadquth* (STAIN Kediri Press, ٢٠٠٩), ٣٩.

وقال سوفير سافوترا أن الطريقة هي الطريقة وسيلة لتحقيق الأهداف .
وإن تطبيق في عملية التعليم والتعلم من أجل تحقيق أهداف التدريس^٦ .

قال حسن بصرى في كتابه ، الطريقة هي علم يبحث عن مسيرة أو كيفية
التي وجب لتطبيقه . ومعنى طريقة التدريس اصطلاحا هي إعطاء الفهم أو
التعريف الى أذهان التلاميذ .

٢. أنواع طرائق التدريس

هناك عدة طرائق لتسنيف طرائق التدريس، فقد يرى بعض التربويين
تصنيفها على أسس اهتمامها بنشاط التلميذ كمايلي:

(١) طرائق التدريس العامة

وسوف يتم إلقاء بعض الضوء على ثلاث طرائق عامة أكثر شيوعا في
تدريس المجالات أو التخصصات المختلفة، وهي طريقة المحاضرة أو الإلقاء،
وطريقة المناقشة أو الحوار، وطريقة العرض أو البيان العلمي :

أ- المحاضرة أو الإلقاء Lecture

يعد الإلقاء من أقدم الطرق المعروفة للتدريس، وأكثرها شيوعا
فب تدريس معظم المقررات في المدارس حتى الآن، وتعتمد هذه
الطريقة على جانبين.

ب- المناقشة أو الحوار Discussion

هناك تباين بين المعلمين في تحديد المقصود بطريقة المناقشة أو
الحوار في التدريس، إذ يعتقد البعض أن المناقشة تعني تنفيذ الموقف

^٦Suriyadi Saputra. *Metodologi Pengajaran Umum*. (IKIP Malang ١٩٩٣), ١٤٣.

التدريسي على صورة أسئلة وأجوبة، بينهما يعتقد البعض الآخر أن المناقشة تعني حواراً بين معلم والطلاب، والطلاب وبعضهم البعض.

ج- العرض أو البيان العلمي Demonstration

يعد العرض أو البيان العلمي أحد طرق التدريس العامة المفيدة في تعليم أوجه التعلم المختلفة، خاصة ما يتعلق منها بالمهارات الحركية، كاستخدام الآلات والعدد، أو القيام بالحركات الرياضية أو الفنية، كما أنه يفيد في التدريب على الإلقاء الخطابي، والقيام ببعض المهارات المخبرية في العلوم، كالتشريح، أو إعداد القطاعات، والشرائح.

٣. طرائق التدريس الخاصة

وسوف يتم إلقاء بعض الضوء عن بعض طرائق أكثر شيوعاً في تعليم اللغة العربية، وهي طريقة القراءة، والطريقة السمعية الشفهية، والطريقة التواصلية الاتصالية، والطريقة الانتقائية.

أ- طريقة القواعد والترجمة هي من أقدم الطرائق التي استخدمت في التعليم اللغات الأجنبية، وما زالت تستخدم في عدد من بلاد العالم.

ب- الطريقة الطبيعية، يعود مبدأ إنشاء هذه الطريقة إلى الأساس أن الشيء الطبيعي أفضل من الشيء المتكلف .

ج- الطريقة المباشرة، تمتاز هذه الطريقة بالاهتمام بمهارة الكلام، بدلاً من مهارتي القراءة والكتابة.

د- الطريقة السمعية الشفهية، ومن أهم أسس هذه الطريقة : عرض اللغة الأجنبية على الطلاب مباشرة في البداية، أما القراءة والكتابة فتقدمان في فترة لاحقة، وتعرضان من خلال مادة شفهية درب الطلاب عليها.

ه- طريقة القراءة، الهدف من تعليم اللغة وفقا لهذه الطريقة هو القدرة على فهم المقروء فهما دقيقا. وتتم الطريقة بالقراء الصامتة وتدريب الطلاب على الاستفادة منها بوصفها منطلقا لتنمية المهارات الأخرى، كما تهتم بامفردات وتقديمها للمتعلمين بأساليب مقننة ومتدجة من حيث السهولة والصعوبة والشيوع.

و- الطريقة التواصلية الاتصالية، هدفها النهائي اكتساب الدارس القدرة على استخدام اللغة الأجنبية وسيلة اتصال لتحقيق أغراضه المختلفة.

ز- الطريقة الانتقائية التي ترى أن المدرس حر في اتباع الأساليب التي تلائم طلابه، فله الحق في استخدام هذه الطريقة أو تلك.^٧

الاسس (الميزات) التي يجب أن تتوفر في الطريقة الجيدة :

- أ- يجب أن نجعل اهدف واضحا أمام التلاميذ .
- ب- من شأن الطريقة ، أن تشتغل الدوافع التي تدفع التلاميذ إلى العمل .
- ت- وكذلك تشتغل مظاهر نشاط التلاميذ .
- ث- تبعث في التلاميذ المقدرة على الحكم على النتائج .
- ج- تمكنهم من دراسة النتائج التي وصلوا اليها .
- ح- تهتم بلمستوى التربوي الذي يبدأ منه التلاميذ .
- خ- هي التي تنقل من النحية (السيكولوجية) الى التريب المنطقي .
- د- من شأنها أن توصل إلى الهدف .
- ذ- هي التي تربط المادة بالحياة الاجتماعية .^٨

^٧ أوريل بحر الدين، مهارات التدريس: نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاء (مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق عام ٢٠١١ م)، ١٢٣-١٢٦.

^٨ دكتور عفيف دمشقية الاخطاء الشائعة واثرها في تطوير اللغة العربية ، دارالفكرى بيروت: ٢٤.

المدرس خادماً لشؤون الطلاب في المدرسية .^٩ تلك هي مهمة المدرس نحو الطلاب لتحقيق هذه المهمة يحتاج الدراسة الى المناهج والقواعد للحصول الى الهدف وهو المعلم .

تعدد عبارات علماء التربية في توي الطريقة : قيل ان تدريس اللغة مقسم الى ثلاث اقسام ، منها المدخل والمنهج والاسلوب يتبين التعاريف الثلاثة تعنى :

أولاً : المدخل هو ادوات التفاهم التي يادى بحقيقة اللغة وتعليمها .

ثانياً : الطريقة هي إعداد الكاملة لتشجيع اللغة بطريقة المنظمة يصدر على المدخل المعنية .

ثالثاً : الأسلوب هو برنامج الخاص التي يطبق في الفصل ومطابق بالمدخل والمنهج والأسلوب الى قد اختار.^{١٠}

فاستخدام الطريقة ينبغي أن يكون منظمة (sistematis) ومراعية (kondisional) للظروف ، فيحتاج إلى ملاحظة والاصنياط .

المدرس الماهر هو الذي مناسبة له ولطلابيه في سهل بما الطلاب على متابعة الدرس .

من الاراء والاقوال المذكورة، أن طريقة التدريس هي وسيلة أو طريقة يجب اتباعها لتوفير المواد التعليمية لتحقيق أهداف تدريس . فإذا طرق التدريس هي :

١- إحدى من مكونات عملية التعليم والتعلم .

^٩WinaSanjaya. *Strategi Pembelajaran*. (Jakarta:Kencana, ٢٠٠١), ٢١.

^{١٠}Ahmad Fuad Efendi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat ٢٠٠٥), ٦.

٢- وسيلة لتحقيق الأهداف ، وهي من وسيلة الوسائل التعليمية .

٣- اجماع في منهج التعليم .

من العبارات السابقة تبين أن اكتساب المعرفة والخبرة في طريقة التدريس تساعد الى تحقيق نجاح التدريس .

ب. طريقة التساؤل

أ. تعريف الطريقة التساؤل

طريقة التساؤل هي طريقة التدريس بإتيان الأسئلة إلى التلاميذ و هم الجيبون.^{١١}

وكذلك طريقة هي إتيان عرضة التساؤل التدريس بطريقة إلقاء الأسئلة و التلاميذ يجيبون أو بالعكس التلاميذ يسمحون بالسؤال و المدرس يجيب.^{١٢}

طريقة يقصد للمطالعة التساؤلى الدروس الماضية لأن يهتم التلاميذ إهتماما تا ما على قدر تقدّم مما وصلوا يقدرّون على استمرار للدروس التالية.^{١٣}

ب. الأغراض في الطريقة التساؤل

^{١١}Muhammad Zein, *Methodology Pengajaran Agama* (Yogyakarta: AK Group, ١٩٩٥), ٧١.

^{١٢}Basyirudin Usman, *Methodologi Pembelajaran Agama Islam*, ١٤٣.

^{١٣}Ahmad Munjin Nasihdan Lilik Nur Kholidah, *Metode dan Teknik Pembelajaran Pendidikan Agama Islam* (Bandung: PT. Refika Aditama, ٢٠٠٩), ٥٣.

وبالعموم هذه الطريقة يفيد فوائد للوصول على الأغراض المتعددة وهي
كالأمور الآتية :

- (أ) قدرة التلاميذ على فهم الدروس الماضية لأن يوصلها المدرس بالمعلومات الجديدة أو لتحقيق جودة الطريقة في تدريسه
(ب) لتأكيد المعلومات والآراء في الدروس بالفرصة لإلقاء المسئلة التي لم تفهم والمدرس يعيد الأمور التي تتصل بتلك المسئلة
(ت) تشجيع التلاميذ للعمل , وللدلالة على الحق , والبعث عن الروح التقدم.^{١٤}

هذه الطريقة تقصد للملاحظة الدروس الماضية, لأن يهتم التلاميذ على قدر تقدّم مما وصلوا و يقدرّون على استمرار الدروس الجديدة , وللبعث إهتمام التلاميذ لأن هذه الطريقة يمكن استعمالها في بداية التدريس , في أثناءه و للتطبيق^{١٥} لو كانت الطريقة تؤدّي تمام التأدية سوف يترقّى إهتمام التلاميذ للتعلم على أحسن ما يمكن.

ج. طريقة التساؤل جيدا استعمالا

اما طريقة التساؤل جيدا استعمالا ل:

- (أ) تجذيب او تنوال إهتمام التلاميذ للتعلم بالحسن والمنتظم.
(ب) تدبير ميو لهم وملاحظتهم عن الدرس.
(ج) معرفة نتيجة التدريس السابق, أهم لا يزال يذكرونه, لإتصال بدرس جديد لديهم.

^{١٥} نفس المراجع

^{١٤} Ilmansyah Alpanidie, *Pendidikan Umum Diktaktik Metodik* (Surabaya: Usaha Nasional, ١٩٨٤), ٧٩.

(د). لتكون فترة فصلة أثناء الحوار المدرّس صارت زينة في طرق التدريس لجعل إهتمام التلاميذ دائما للتعلم حتى تحدث المشاركة التلاميذ ويكونون أنفسهم متحرّكون في التعليم و لايشعرون بشدّة الصعوبة.^{١٦}

د. الخطوات في الطريقة التساؤل:

هذه الطريقة تمكن على حصول المحاورة بين المدرّس والتلاميذ بالسؤال المدرّس و الإجابة من التلاميذ. أو بالعكس السؤال من التلاميذ و المدرّس يجب هذه الصلة بين المدرّس والتلاميذ هي الإتصال الما بشرة.^{١٧}

طريقة التساؤل تقع في بداية التدريس أو في النهاية. كما تقدم بيانها أنّها فترة فتاصلة في التدريس. إن كانت تقع في بداية التعليم يؤدّي تقريبا التساؤل قدر ٢٠-٣٠ دقيقة. قبل شرح المدرس درس المُستعدّ، هذا لجعل التلاميذ يقدرّون على مذاكرة الدروس الماضية. وخطواتها كالاتية :

(أ). المدرّس يلقي الأسئلة عن الدروس في اللقاء السابق، مثالها القراءة عن أبو بكر الصديق، فالمدرس يعد الأسئلة من الخلافة بعد وفاة النبي وما أشبه ذلك، أم عن القواعد مثل: أذكر كلمة الإسم من هذه القراءة.

(ب). كانت الأسئلة توجّه لكافة التلاميذ على الدور، مناسبة بكشف الحضور مثلا، أمكنتهم في الجلوس وغير ذلك، وهذه تشمل لجميع التلاميذ ليس إلا لبعضهم.

(ج). كان جواب التلاميذ بقدر لغتهم أو مبنيا بالكتاب بلانظرة إلى الكتاب.

(د). لو ما استطاع التلاميذ على الإجابة فالسؤال يلقي لغيرهم.

^{١٦}Tayar Yusuf, *Metodik Khusus Pengajaran Agama* (Bandung: PT. Alma'arif, ١٩٨٦), ٦٧.

(٥). المدرس يهيء فرصة للتلاميذ للتوضيح في البيان والإجابة.

(٦). المدرس يلقي المراجعة.

إن كانت الطريقة في أواخر التدريس فالمدرّس يسمح للتلاميذ بالسؤال عمّا لم يفهموا من الدرس الذي قد تقدّم بيانه. فبعد سؤاّهم وهم يتناولون الإجابة من المدرّس. المدرّس يهيء المراجعة بأنواع الأسئلة لمعرفة مقدار فهمهم. هذا كلّ كما هو يكون التعريف في الطريقة , أنّه ليس المدّ تساؤلرس هو نفسه دائما بإلقاء الأسئلة ولكن كذلك التلاميذ يسألون والمدرّس يجيب.

في إلقاء الأسئلة ينبغي على المدرّس أن يكون لديه غرض واضح على إتيانه في الأسئلة وعن الأوقات للأسئلة.

باعتبار أوقاته تنقسم الأسئلة إلى ثلاثة الأنواع:

أ- الأسئلة في بداية التدريس هي إلقاء الأسئلة لإتصال معلومات السابقة بالمعلومات الجديدة, للبعث روحهم لمقابلة درس جديد وجمع إهتمامهم للتدريس.

ب- لأسئلة أثناء التدريس تقصد للمناقشة أجزاء مادّة الدرس ولأخذ بعض معلومات جديدة.

ج- الأسئلة في أواخر التدريس, فهي درس النهای للإعادة, لربط أجزاء مادّة الدرس, ولأخذ الإستنباط من الدرس وسهل التلاميذ على فهم الدرس^{١٨}

^{١٨} Ahmad Munjin Nasih dan Lilik Nur Kholidah, *Metode Dan Teknik Pembelajaran Pendidikan Agama Islam*, 1٥٦.

٥. تحليل في الإستعمال الطريقة التساؤل

لتوضيح خطوات الطريقة التساؤل نكتب هنا تحليلات في تأديتها. لو أستعملت في بداية التدريس. فيها هو ذا تحليله:

| فمراة | عملية المدرس | عملية التلاميذ |
|-------|--|-----------------------------------|
| ١ | يشرح قليلا من الدرر الماى | يسمعون بعناية |
| ٢ | يلقى الأسئلة بدورة | يجيبون الأسئلة |
| ٣ | يسمح للتلاميذ فرصة للسؤال والبيان إن احتاج | يفكرون (يطلبون الأسئلة) |
| ٤ | إعطاء المراجعة | يستعدون لمقابلة مادة للدرر التالى |
| ٥ | بيان مادة الدرر الجديد | يسمعون يفهمون |

وكذلك لو أستعملت في نهاية التدريس. بعد بيان المدرر مادة جديدة والتلاميذ يسمعون ويفهمون. والمدرر يوقيد المرحة.

و. المزايا والنقصان للطريقة التساؤل :

- ١- شأن الفصل صارحيا لأن التلاميذ يفكرون عن الإجابة الأسئلة من المدرر.
- ٢- الأولاد يكون شاجعا لأن يلقى رأيه على قدره لو جود حث الأسئلة من المدرر.
- ٣- شأن الفصل أجنب لوجود الإفرق بين التلاميذ .
- ٤- التلاميذ يحذرون ويجدون في عملية التعليم لوجود الأسئلة إياهم.
- ٥- المدرر يقدر على تدبير قيمة الفهم بين التلميذ الو احد بأخرين.

٦- تترقى مسؤولية التلاميذ.

٧- تشدّ رغبة التلاميذ في التعليم.

ز. النقصان في الطريقة التساؤل:

١- تحدث بين التلاميذ الغيرة الإجتماعية لوجود الفرق طبقات الصعوبة الأسئلة.

٢- يكون التلاميذ مكتئبا و متوترا لو لا يقدر على الإجابة الصحيحة فلا ينال هو النتيجة.

٣- يمكن الحدوث لإنحراف عن المادة المضمونة , ويحتاج الأوقات الكثيرة لبيائها.

٤- لا يمكن إستعمال هذه الطريقة في وقت طويل لوجود الأمور التي تحتاج بيائها لدى المدرس بمعنى أنّها إلالمجرد فترة فاصلة في التعليم.^{١٩}

ح. الطريقة مناسبة في تطبيق التساؤل في:

١- المراجعة عن الدروس الماضية

٢- الفترة الفصيلة أثناء بيان الدرس

٣- التشجيع التلاميذ لأن يهتمّ عن المادة التي تُدرس

٤- لإرشاد على التلاميذ في عملية التفكير

ط. الطريقة تحصل على التساؤل:

١- الشأن الفصل أشد حيوية لأن التلاميذ يتخذ في اتجاه التفكير دائما

٢- التشجيع التلاميذ على أن يسأل أو يجيب الأسئلة من المدرّس.

^{١٩} [Http://canboyz.co.cc/٢٠١٢/٠٤/tujuan-dan-kekurangan-kelebihan-methode-tanyajawab-html](http://canboyz.co.cc/٢٠١٢/٠٤/tujuan-dan-kekurangan-kelebihan-methode-tanyajawab-html).

Diakses pada tanggal ١٩ april ٢٠١٣.

٣- القدرة على اتقاء التلاميذ عن الدروس الماضية.

ي. النقصان في التساؤل :

- ١- الو قت للتدريس ينقص والملا حظة المدرس لاتبسير سيرة حسنة لكثرة الأسئلة من التلاميذ.
- ٢- تسبب الإنحراف الإهتمام لدى التلاميذ لما كانت الأسئلة أو الإجابة لا تصل الأغراض خارج المادة.
- ٣- عملية التعليم لا تسير سيرة حسنة لوجود الأسئلة من التلاميذ التي لا توجب إجابة مقنعة بالمدرّس نفسه أو التلاميذ الآخرين.^{٢٠}

ك. طريقة في تعليم المفردات

يختلف آراء العلماء في ماهية اللغة والغرض في تعليمها ولكنهم إتفقوا في أهمية تعلّم المفردات وهي المقتضاة والشرط الأسسى في تعليم اللّغة الأجنبيّة.^{٢١}

وبين هنا، أن تعلّم المفردات فهي ليس إلا كما قد ذكر، ولكنّ التلميذ الماهر في المفردات هو الذي يقدر على إستعمالها في الجملة بجانب قدرتهم على الترجمة معناها. بالمعنى أنه ليس إلا الجردّ الحفظ بلا معرفة مواضع إستعمالها في المحادثة الحقيقية. إذا بعد فهمهم عن المفردات فيتعلمون كيفية الإستعمالها نطقاً وكتابة، ينبغي على المدرّس أن يعدّ المفردات المناسبة للتلاميذ لذلك وجب على المدرّس أن يتمسك بالمبادئ والمعايير الواضحة . المبادئ في إختيار المفردات للعجميين و هي :

^{٢٠} Basyiruddin Usman, *Metodologi Pembelajaran Agama Islam* (Jakarta: CiputatPers, ٢٠٠٢), I ٤٣-١٤٤.

^{٢١} Abdul Hamid dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, Dan Media*, (Malang, UIN Malang press, ٢٠٠٨), ٦٠.

- أ- التواتر، وهى الإختار فى المفردات التى تستعمل كثيرا
- ب- التوزع، وهى الإختار فى المفردات التى تستعمل كثيرا فى بلاد العرب. وهى التى ليس منبعض بلاد العرب .
- ج- المتاهية، وهى إختار المفردات الخاصة بمعنى الخاصة. وهى الكلمات المستعملة فى ميادين الخاصة.
- د- الألفة، وهى إختار الكلمات المشهورة والمعلومات، وترك الكلمات الناضرة إستعمالها. كمثل الشمس أشهر من الذكاع مهما معناهما متساويان.
- ه- الشمول، وهى إختار الكلمات المستعملة فى جميع المدن غير محدودة. مثل كلمة "المتزل" لأن إستعمالها أعم.
- و- الأهمية، وهى إختار الكلمات المحتاجة إستعمالها بالتلاميذ من الكلمات التى غير المحتاجة والنادر فى إستعمالها.
- ز- العروبة، وهى إختار الكلمات العربية، أى إختار الكلمات العربية أكثر من المرادف فى اللغة الأخرى. مثل إختار كلمة "الهاتف" من تليفون، أو المذياع من الراديو وما أشبه ذلك.^{٢٢}

هنا طرق متنوعة للمدرّس فى بيان معنى المفردات، وهى :

- أ- بالإستعراض البضائع أو النموذج المدلولة لمعنى الكلمة. مثل بالصورة قلم الرصاص أو الكتاب، أو غير ذلك.
- ب- بحركة البدئية، مثل المدرّس يفتح الكتاب عند بيان "فتح الكتب"
- ج- بالتمثيل المسرح، مثاله المدرّس يصير المريض الذى يتمسك البطن وفتشه البطن.

^{٢٢} نفس المراجع. ٦٢.

- د- بذكر المتضادة.
- ه- بذكر مرادفه
- و- بذكر فرقة من كلمتها، مثالها لبيان "العائلة" فالمدرّس يذكر الكلمات (زوج، أسرة، أولاد) وما أشبه ذلك
- ز- بذكر أصل كلماته و تصريفه
- ء- بالشرح معنى الكلمات مع شرح غرضه
- ئ- بالإعادة في القراءة
- ز- بالبحث معنى الكلمات في المعاجم
- ك- بالترجمة إلى اللغة التلميذ، وهذه هي الطريقة الأخرى وينبغي على المدرّس ألاّ تتعجّل باستعمال هذه الطريقة^{٢٣}

د. إتقان المفردات

١. تعريف المفردات

في تدريس اللغة، لا يمكن فصلها عن إتقان المفردات، وبالمثل، في تدريس اللغة العربية. الخطوة الأولى في تعليم اللغة العربية هي مقدمة من المفردات .

في معنى القاموس الاندونيسية المفردات هي الكلمة.^{٢٤} وباللغة العربية المعروفة باسم المفردات إتقان المفردات هي هي القدرة والرغبة (أن تفعل شيئاً) أو الفعل الرئيسي.^{٢٥} أو في اللغة الإنجليزية تسمى Vocabbelary .

^{٢٣} <http://www.canboys.co.id/٢٠١٢/٠٤/belajar-bahasa-arab-praktis-html>. Diakses tanggal ٢٢ april ٢٠١٣.

^{٢٤} Tim penyusun kamus. *Kamus Besar Indonesia Edisi ke ٢*. (Jakarta, Balai Pustaka), ١٩٩٥.

^{٢٥} W.J.S Purwadaminto. *Kamus Umum Bahasa Indonesia*. (Jakarta, PPPB, ١٩٧٦), ٥٢٨.

في علم الحشرات المفردات هي وحدة أو وحدة اللغة تنظيماً أفقياً أن وظائف مثلاً لجمل المكونة . بحيث يتم التمكن من السيطرة وحدة أو وحدات أفقياً اللغة التي وظائفها، وتشكيل الجمل في اللغة العربية .

٢. أهداف التعلم المفردات

المفردات هي عنصر واحد في اللغة العربية . كل جملة في اللغة العربية بالتأكيد تتألف من عدة المفردات . وبالتالي، يمكن أن ينظر إليه بشكل واضح التدريس الذي يهدف التدريس المفردات من أجل التواصل بشكل جيد سواء في الكتابة وشفويا.

٣. طريقة التعليم المفردات

وأوضح أحمد فؤاد أفندي في المزيد من التفاصيل حول الخطوات والتقنية تعليم المفردات أو تجربة الطلاب في تعريف والحصول معنى كلمة ، التالي:

أ) استمع

هي المرحلة الأولى هو توفير الفرصة للطلاب للاستماع إلى المعلم كلمة المنطوقة أو وسائل الإعلام الأخرى ، سواء يقف وحده أو في الجملة إذا تم يتقن الصوت من العناصر كلمة منقبلاً لطالب ، ثم سوف يكون الطالب قادراً على الاستماع بشكل صحيح من الآن فصاعداً.

ب) قول الكلمة

في هذه المرحلة، المعلم يعطي الطلاب الفرصة لينطق الكلمة التي لم يسمع. انطق الكلمة الجديدة سوف تساعد الطلاب على تذكر الكلمة في وقتنا أطول.

ج) تحصيل معنى كلمة

في هذه المرحلة يجبُ على المعلم تجنب إعطاء الترجمة في معنى الكلمة للطلاب، لأنه إذا تم ذلك فلن يكون هناك أيا تص المباشر في اللغة التي تجري دراستها، في حين أن معنى الكلمة يمكن نسيانها بسرعة من قبل الطلاب.^{٢٦}

٤. أنواع المفردات

طعمّاه يوفرّ تصنيف المفردات إلى أربعة، وكل منها ينقسم وفقاً لمهامهم ووظائفهم، وهي على مايلي:^{٢٧}

أ. تقسيم المفردات في سياق إتقان اللغة:

- ١- المفردات لفهم اللغة في المحادثة أو القراءة.
- ٢- المفردات للمحادثة و يحتاج المحادثة إلى استخدام المفردات المناسبة، سواء كانت في المحادثة الرسمية وغير الرسمية.
- ٣- المفردات للكتابة، في الكتابة يطلب إختيار المفردات المناسبة والجيدة حتى تجتنب إلى سؤالهم لدى القارئ.
- ٤- المفردات الامكانية، يتكوّن هذا النوع من المفردات السياقية التي يمكن تفسيرها وفقاً بسياق المناقشة.

ب. تقسيم المفردات في معانيها

- ١- الكلمات الأساسية، هي المفردات الأساسية التي تشكل الكتابة صحيحة.

^{٢٦} Ahmad Fuad Efendi. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. (Malang, Miskat, Malang ٢٠٠٥), ٩٩.

^{٢٧} Djiwandono, M. Soenardi, *Tes Bahasa Dalam Pengajaran* (Bandung: Institute Teknologi Bandung, ١٩٩٦), ٤٣.

- ٢- الكلمات الوظيفة، هذه الكلمات تربط المفردات والجمل لتشكيل التعريض الجيدة في النص.
- ٣- الكلمات المجتمعة، هذه الكلمات لا يمكن أن يقف وحدها، هي يندمج بالكلمات الأخر لتشكيل المعاني المختلف.

ج. تقسيم المفردات في خصائص الكلمات

- ١- الكلمات الوظيفة، التي تدلّ على الوظيفة، سواء كانت في الفرصة الرسمية أو غير الرسمية وطبيعتها رسمية.
- ٢- الكلمات الخاصة، يمكن هذه الكلمات في نقل معناها إلى المعنى المعين، ويسمى ب Local Words أو Utility Words.

د. تقسيم المفردات في أنواعها

- ١- المفردات النعلية، المفردات التي تستخدمها في المجموعة المتنوعة في الخطابات والمحادثة الجيدة والكتابة وفهم المسموع وما يعرف من خلال المقراء.
- ٢- المفردات السلبية، المفردات التي يملكها الشخص ولكن يستخدمها نادرا. وهذه المفردات يعرف من خلال الكتب المطبوعة وتكون المرجع في كتابة العمل العلمية.

٥. الخطوة في تطبيق المفردات

هذه الطريقة التي تستخدم المعلم في إشتراح المفردات الجديدة ، وهي

:

(أ) إعطاء أمثلة

يشرح المعلم معنى المفردات الجديدة عن طريق القدوة، أو يظهر
كائن له معنى لملاءمة كلمة جديدة في السؤال .

ب) مسرحية

يشرح المعلم معنى المفردات الجديدة مع الممارسة، أو تهويل معنى
للكلمة في السؤال . مثل عندما شرح كلمة "كتب" ثم ينتق المعلم
ليديه مثلا لكتابة .

ج) يذكر المتضادات

يشرح المعلم معنى المفردات الجديدة بطريقة يقول المعارضين ،
مثلا لإشارة إلى كلمة كلمة البارد حوما . يمكن للمدرسين شرح معنى
المفردات الجديدة وبعبارة أخرى يعكس ذلك ، مادامي فهم كلمة
الطلاب أو تمتسليمها في وقت سابق.

د) يذكر المرادفات

يشرح المعلم معنى المفردات الجديدة عن طريق مطابقة اسمه
، مثل شرح معنى كلمة "المولى" بذكر كلمة "السيد" ، شريطة أن يكون
الطالب من المفهوم بالفعل أو تمتسليمها في وقت سابق.

هـ) نذكر أصل كلمة

يشرح المعلم معنى المفردات الجديدة لشرح أصل كلمة . على
سبيل المثال، عندما شرح المعلم مصادرت يعني يمكن أن نذكر أصل
كلمة بذكر كلمة صدر ، مصدر ، مصدر ، وغير ذلك .

(و) يفسر معنى

يشرح المعلم معنى مفردات جديدة لشرح وجهة نظره. يمكن في بعض الأحيان بعض الكلمة الجديدة يمكن تفسيرها من خلال يتضمن وصفا لبعض الجمل التي تشير إلى المعنى المقصود.

(ز) قراءات متكررة (تدريبات المستمرة)

يشرح المعلم معنى المفردات الجديدة مع الرصاص أو يطلب الطلاب أن قراءة مرة أخرى مرارا وتكرارا مع سلسلة من الكلمة والمفردات الجديدة في النص، بحيث المعنى الوارد جدد السياق المناسب من الجملة.

(ح) أبحث في القاموس

يشرح المعلم معنى المفردات الجديدة عن طريق الحصول على معا أو وحده فحص معنى مفردات جديدة في القاموس. بهذه الطريقة هو أكثر مناسبة لاستخدامها للطلاب في مستوى .

(ط) يترجم مباشرة

يشرح المعلم معنى المفردات الجديدة عن طريق ترجمة مباشرة في اللغة المستخدمة منقبلا لطلاب (اللغة الأم) . وينبغي أن يكون هذا الأسلوب الخيار الأخير في شرح معنى المفردات الجديدة^{٢٨}.

^{٢٨}M. Abdul Hamid. Dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan*, ٦٢.

٦. استراتيجيات في تعلّم المفردات

استراتيجيات التعلّم هي التقنيات الأساسية في تقديم المواد التعليمية للطلاب بأنواعها المتنوّعة واستعادتها وفقا بالإحتياجات.

افندى قد شرح بالتفصيل حول المراحل وتقنيات تعليم المفردات أو الخبرة لدى الطلاب في معرفة معنى الكلمة وحصوله، وهو كمايلي:^{٢٩}

أ- فهم المسموع من الكلمات، هذه هي المرحلة الأولى بتوفير الفرصة الى الطلاب لاستماع الكلمات المنطوقة لدى المعلّم أو وسائل التعليم الأخرى، إما وحدها أو في الجملة.

ب- نطق الكلمات، يعطى المعلّم الفرصة إلى الطلاب في هذه المرحلة لأن يقولوا الكلمة المسموع.

ج- الحصول إلى معنى الكلمة، في هذه المرحلة ينبغي على المعلّم أن يجتنب الترجمة في إعطاء معنى الكلمات للطلاب، لأن ذلك يسبب عدم الإتصال المباشرة باللغة التي يتعلموها.

د- قراءة الكلمات، بعد عبّرة مرحلة السمع، والنطق وفهم معنى المفردات الجديدة بعد أن يكتب المعلّم في السبورة، يعطى المعلّم الفرصة إلى الطلاب بأن يقرؤ الكلمات بصوت عال.

هـ- كتابة الكلمات، كانت المساعدة في اتقان الطلاب للمفردات بكتابة الكلمات الجديدة المستفادة.

و- جعلة الجملة، المرحلة الأخيرة في تعلّم المفردات هي استخدام الكلمة الجديدة في الجملة الكاملة، إمّا شفهيًا وإمّا كتابيًا.

^{٢٩} Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, ٢٠٠٩), ٩٩-١٠١.